

Digital Terrestrial Receiver PRIMA IV








Picture similar

User Manual
Bedienungsanleitung
Manuel d’utilisateur
Istruzioni d’uso
Manual de usuario
Návod k obsluze















www.strong.tv

ANTENNA

RF CABLE

IN

OUT

TV/RECEIVER

ANT IN

5 V ⎓ 50 mA max.

TO TV

Supplied by STRONG & Co, Japan

TV SCART

VCR SCART

AC 100 – 240 V~
50/60 Hz Max. 5 W
Stand-by < 1 W

S/PDIF
COAXIAL

CAUTION

TELEVISION

IN OUT

VCR/DVD RECORDER

SCART CABLE

Fig. 1

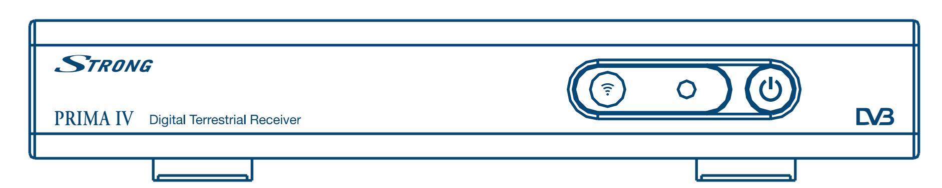


Fig. 2

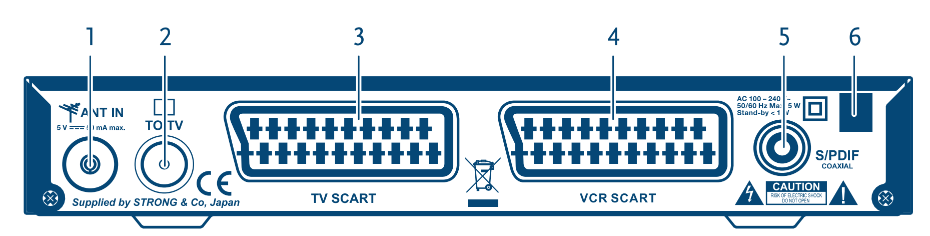
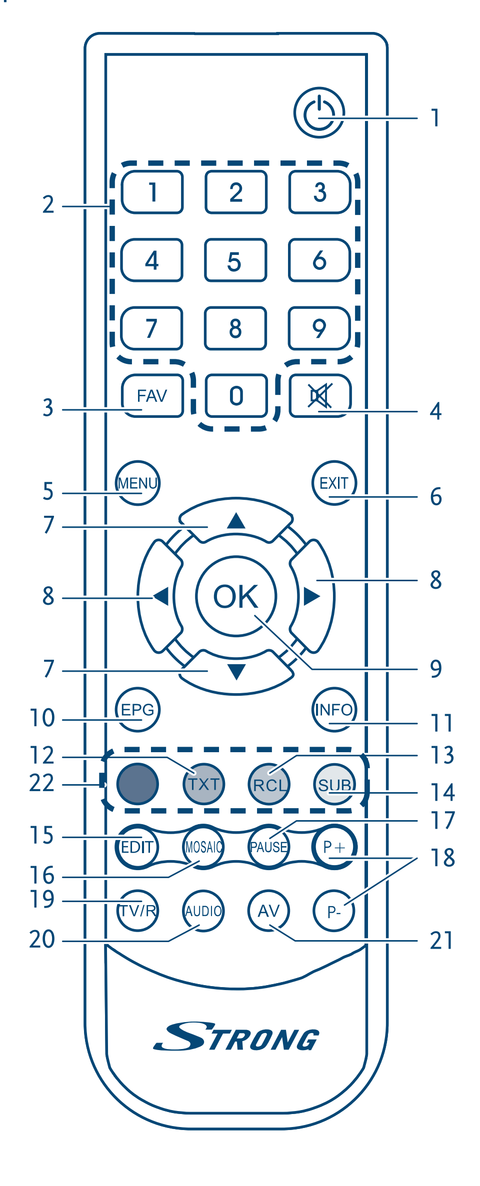


Fig. 3

Fig. 4



1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
1 2 3
4 5 6
7 8 9
FAV
0
MENU
EXIT
OK
EPG
INFO
TXT
RCL
SUB
EDIT
MOSAIC
PAUSE
P+
TV/R
AUDIO
AV
P-
STRONG



INHALTSVERZEICHNIS

Deutsch



Stand. Jänner 2008

1.0 EINLEITUNG

1.1 Allgemeine Sicherheitsmaßnahmen

Betreiben Sie Ihren Receiver nicht: In einem geschlossenen oder unzureichend belüfteten Schrank, unmittelbar auf oder unter anderen Geräten und wenn die Lüftungsschlitze des Gehäuses abgedeckt sind.
Setzen Sie Ihren Receiver und das Zubehör folgendem nicht aus:

- Direkter Sonneneinstrahlung oder anderen Geräten, die Hitze abstrahlen; Regen oder intensiver Feuchtigkeit, starken Vibrationen und schweren Stößen, die den Receiver nachhaltig beschädigen können sowie magnetischen Gegenständen (Lautsprecherboxen, Transformatoren usw.)
- Benutzen Sie kein beschädigtes Netzkabel. Es könnte ein Brand entstehen oder Ihnen einen Stromschlag versetzen. Fassen Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen an. Sie könnten einen Stromschlag erhalten.
- Benutzen Sie keine alkoholhaltigen oder ammoniakhaltigen Reinigungsmittel, um den Receiver zu reinigen. Falls nötig, können Sie Ihren Receiver mit einem weichen, leicht feuchten Tuch und milder Seifenlösung reinigen. Trennen Sie jedoch das Gerät vorher vom Netz. Stellen Sie sicher, dass keine Fremdkörper oder Flüssigkeiten durch die Lüftungsschlitze des Gehäuses ins Innere des Geräts gelangen, es besteht Brand- oder Stromschlag-Gefahr.
- Stellen oder legen Sie keine Gegenstände auf den Receiver, es könnte die Kühlung der Komponenten im Innern des Gerätes behindern.

Sicherheitsvorkehrungen

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse! Das Innere des Receivers steht unter Spannung. Ihre Garantieansprüche erlöschen, wenn der Receiver durch Unbefugte geöffnet wird. Überlassen Sie nicht ausführbare Installations- oder Servicetätigkeiten nur qualifiziertem Fachpersonal.
- Trennen Sie den Receiver vom Stromnetz, bevor Sie Kabel anschließen oder längere Zeit nicht nutzen. Warten Sie einige Sekunden, nachdem Sie den Receiver ausgeschaltet haben, bevor Sie ihn bewegen oder andere Geräte anschließen. Bei einem Gewitter ziehen Sie den Netzstecker und entfernen Sie den Anschluss zur Antenne/Antennenanlage.
- Bitte beachten Sie, dass Sie nur Anschluss- und Verlängerungskabel verwenden, die für die gesamte Leistungsaufnahme aller angeschlossenen Geräte ausreichend bemessen sind. Stellen Sie sicher, dass Ihre örtliche Netzspannung mit der auf dem Typenschild Ihres Receivers angegebenen übereinstimmt.

Sollte der Receiver trotz Beachtung aller Hinweise in dieser Anleitung nicht einwandfrei funktionieren, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

1.2 Lagerung

Ihr Receiver wurde vor dem Versand sorgfältig überprüft und verpackt. Beim Auspacken achten Sie bitte darauf, dass alles Zubehör vorhanden ist. Halten Sie die Transportverpackung von Kleinkindern fern. Wir empfehlen, die Kartonage für die Dauer der Garantie aufzubewahren, da im Falle einer Reparatur oder eines Garantiefalls der Receiver optimal für den Versand geschützt wird.

1.3 Geräte Installation

Wir empfehlen Ihnen, Ihr Gerät von einem Fachmann installieren zu lassen. Andernfalls halten Sie sich bitte an folgende Anweisungen:

- Halten Sie die Bedienungsanleitung für Ihren Fernseher und ihre Antenne/Antenneninstallation bereit.
- Stellen Sie sicher, dass das SCART Kabel nicht beschädigt ist.
- Überprüfen Sie alle Komponenten ihrer Installation auf einwandfreie Funktion.

Diese Anleitung enthält alle Hinweise um Ihren Receiver anschließen zu können.
Folgende Symbole werden verwendet.

ACHTUNG	Wichtiger Warnhinweis.
Tipps	Nützlicher Hinweis
Fett Buchstaben	Fett gedruckte Buchstaben weisen auf eine Taste der Fernbedienung hin.
Kursiv Buchstaben	Kursiv gedruckte Buchstaben weisen auf einen Menüpunkt hin.



1.4 Entsorgungshinweise



Elektronische Geräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen – gemäß Richtlinie 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 27. Januar 2003 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte fachgerecht entsorgt werden. Bitte geben Sie dieses Gerät am Ende seiner Verwendung zur Entsorgung an den dafür vorgesehenen öffentlichen Sammelstellen ab.



Werfen Sie verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll, sondern geben Sie diese bei einer Sammelstelle für Altbatterien ab!

1.5 Eigenschaften & Zubehör

- Für alle* digitalen Free-To-Air TV- und Radioprogramme über terrestrische Antenne
- Einfache Installation und benutzerfreundliche Menüführung
- Hervorragende Audio- und Videoqualität
- 1 000 Programmspeicherplätze
- Schnelle Programmanwahl
- Elektronisches TV Programm (EPG) mit Programminformationen
- 8 Timer mit 4 Modi, Sleep Timer
- Sendungen direkt über den EPG buchen
- Untertitel und mehrere Sprachen für die Audiowiedergabe eines Programms wählbar**
- Teletext über Receiver und TV Fernbedienung**
- 8 Favoritenlisten
- Kindersicherung mit Menüsperre und Alterskontrolle für Sender
- Mehrsprachige Menüführung (OSD)
- BOX-zu-BOX Kopierfunktion via SCART Kabel für Kanallisten und Software Update
- UHF/VHF Tuner mit Durchschleiffunktion
- Automatischer und manueller Sendersuchlauf
- Editierfunktionen für TV- und Radioprogramme
- 3 Spiele (Tetris, Snake, Othello)
- Antennenverstärker wird über Receiver versorgt
- **Anschlüsse**: ANT IN, TO TV, TV SCART, VCR SCART, S/PDIF Koaxial

* Abhängig von lokalen Signalzuständen; ** Verfügbarkeit abhängig vom Programmanbieter

Zubehör:

- 1 Benutzerhandbuch
- 1 Fernbedienung
- 2 x Batterien (AAA Type)

⚠ WARNUNG: Batterien sind nicht wiederaufladbar und sollten niemals auseinandergebaut, kurzgeschlossen oder mit anderen Batterien gemischt werden. Falls Sie wiederaufladbare Akkumulatoren verwenden wollen, empfehlen wir jene mit geringer Selbstentladung (z.B. NiMH) für eine längere Betriebsdauer.

2.0 VERBINDUNG

2.1 Verbindung zur terrestrischen Antenne und TV

Um Signale zu empfangen muss das Kabel der terrestrischen Antenne zum ANT-IN-Stecker auf der Rückseite des Receivers verbunden werden. ***Fig. 1***

Deutsch

2.2 Verbindung zum VCR/DVD Rekorder

Verbinden Sie die SCART Buchse an der Rückseite Ihres Receivers mit der SCART Buchse Ihres VCR/DVD Gerätes durch ein SCART-Kabel. ***Fig.1***

2.3 Verbindung zum Digital-Audioverstärker

Sie können den Receiver über ein geeignetes S/PDIF-Kabel (optional) direkt mit Ihrer Stereoanlage verbinden ***Fig. 1***

3.0 IHR RECEIVER

3.1 Vorderseite

Fig. 2

3.2 Rückseite

Fig. 3

1. **ANT IN** Dient zum Anschluss einer geeigneten Antenne (Zimmer-, Außen , Dachantenne). Unterstützt aktive Antennen mit 5 V DC Ausgang
2. **TO TV** Dient zum Anschluss eines Fernsehers oder eines zweiten Receivers mit Hilfe eines Koaxial Antennenkabels.
3. **TV-SCART-Buchse** Zum Anschluss Ihres Receiver an Ihren Fernseher mittels SCART-Kabel.
4. **VCR SCART-Buchse** Zum Anschluss Ihres Receivers an den Video- oder DVD Rekorder.
5. **S/PDIF** Digital Audio Ausgang (schwarze RCA-Buchse)
6. **Netzkabel** Ihr Receiver benötigt eine Spannungsversogung von 100 – 240 V Wechselstrom, 50 ~ 60 Hz ± 5 %.

⚠ **ACHTUNG:** Führen Sie keine Arbeiten am Receiver durch, solange dieser mit dem Stromnetz verbunden ist. Im Zweifelsfalle wenden Sie sich bitte an einen entsprechenden Fachhändler.

3.3 Fernbedienung

Fig. 4

1. ⏻ Schaltet den Receiver Ein/ Aus (Stand-By).
2. **0~9** Tastenblock zur direkten Anwahl der Programme.
3. **FAV** Damit schalten Sie zwischen den einzelnen Favoritenlisten um.
4. 🔇 Schaltet den Audioausgang des Receivers stumm.
5. **MENÜ** Öffnen des Hauptmenüs.
   Im Menümodus: jeweils eine Stufe zurück.
6. **EXIT** Im Menümodus: jeweils eine Stufe zurück und Beenden der aktuellen Funktion.
7. ▲▼ Zur Programmwahl (vorheriges/ nächstes Programm).
   Im Menü-Modus: Sie bewegen hiermit den Cursor auf-/ abwärts.
8. ◀▶ Vermindert oder erhöht die Lautstärke.
   Im Menümodus: Ändern der Einstellungswerte.
9. **OK** Anzeige der Kanalliste.
   Im Menümodus: Bestätigung der jeweiligen Änderungen.
10. **EPG** (Electronic Program Guide) zeigt aktuelle Informationen zum laufenden Programm.
11. **INFO** Anzeige der Information über den aktuellen Kanal.
12. **TXT** Sie erhalten den aktuellen Teletext.
13. **RCL** Wechsel auf den zuletzt gesehenen Kanal.
14. **SUB** Aktivierung des jeweiligen Untertitels (sofern vom Programmanbieter unterstützt).
15. **EDIT** Anzeige der Kanalliste.
16. **MOSAIC** Anzeige von bis zu 9 Kanälen gleichzeitig (sofern vom Programmanbieter unterstützt).



17. **PAUSE**	Standbild des laufenden Programms, durch erneutes Drücken Fortführung des Programms.
18. **P+/P-**	Seite hinauf/hinunter blättern
19. **TV/R**	Umschalten zwischen TV- oder Radiomodus.
20. **AUDIO**	Stellt Audio auf Stereo, links oder rechts.
21. **AV**	Umschalten zwischen TV- und AV-Modus.
22. **Farbtasten**	Für Teletext und andere Funktionen

4.0 ERSTINSTALLATION

Bei der Erstinstallation des Receivers erscheint nun ein Willkommensbildschirm:
Mit den ◀▶ Tasten ändern Sie die Regionaleinstellung. Mit den ▲▼ Tasten navigieren Sie zur OSD Sprache und Antennenspannung. Verändern Sie die Einstellungen mit den ◀▶Tasten.

Haben Sie Ihr Land, Ihre Sprache und die Antennenspannung entsprechend konfiguriert, können Sie mit den ▲▼ Tasten *SUCHE* markieren und durch die Bestätigung mit **OK** den automatischen Suchlauf starten.
Falls kein Willkommensbildschirm nach dem ersten Einschalten des Receivers erscheint setzen Sie das Gerät mittels Werkseinstellungen zurück, dafür drücken Sie die **MENU** Taste und wählen das Untermenü *Werkzeuge* > *Werkseinstellungen*.

5.0 HAUPTMENÜ

Drücken Sie die **MENU** Taste im TV Modus um in das Hauptmenü zu gelangen. Hier können Sie alle wichtigen Einstellungen Ihres Receivers vornehmen. Folgende Untermenüs stehen zur Auswahl: *Programm*, *Installation*, *Konfiguration* und *Werkzeuge*.

5.1 Programm

1. Wählen Sie Programm mit den ▲▼ Tasten und bestätigen Sie mit **OK**.
2. Drücken Sie **EXIT**, um einen Schritt zurück zu gehen oder das Menü zu verlassen.

Hinweis: Im TV- bzw. Radiomodus können Sie auch mit OK die Programmliste aufrufen

5.1.1 TV Programmliste

1. Wählen Sie die TV Programmliste mit den ▲▼ Tasten und drücken Sie **OK** zum besätigen.
2. Verwenden Sie die ◀▶ Tasten, um die Programmgruppe zu ändern (vorausgesetzt Sie haben bereits eine Favoritengruppe agelegt).
3. Mit den ▲▼ Tasten wählen Sie das Programm dass Sie sehen möchten. Mit **OK** schalten Sie das ausgewählte Programm im Vollbild-Modus.

5.1.1.1 Bearbeiten

In diesem Menü kann die Programmliste Ihren Wünschen entsprechend angepasst werden: *Favoritengruppen anlegen, Kanäle sperren, überspringen, löschen und umbenennen*. Verwenden Sie **[1]**, um den Bearbeitungs Modus zu aktivieren.
Markieren Sie eine Programm mit den ▲▼ Tasten und drücken Sie **OK** um es auszuwählen, oder drücken Sie **[0]**, um alle Programme auszuwählen. Diese Art der Auswahl können Sie für jede der Bearbeitungs Funktionen verwenden.

Favor:	Um das gewählte Program oder alle Programme einer Favoritengruppe zuzuweisen, drücken Sie **[1]**. Verwenden Sie die ▲▼ Tasten, um die gewünschte Gruppe auszuwählen und drücken Sie **OK** zum bestätigen. Mit ◀▶ wählen Sie *Ja* und bestätigen mit **OK** zum Speichern. Ausgewählte Programme werden mit einem Ordner-Symbol gekennzeichnet.
Lock:	Um ein oder alle Programme zu sperren drücken Sie **[2]**. Mit ◀▶ wählen Sie *Ja* und bestätigen mit **OK** zum Speichern. Die Programme werden mit 🔒 gekennzeichnet.
Überspringen:	Um ein oder mehrere Programme zu überspringen drücken Sie **[3]**. Mit ◀▶ wählen Sie *Ja* und bestätigen mit **OK** zum Speichern. Die Programme werden mit dem ↩ Symbol gekennzeichnet und während des Umschaltens im TV Modus übersprungen.
Löschen:	Mit **[4]** löschen Sie einen Sender oder alle Sender aus der Programmliste. Mit **[5]** können Sie einen TV Sender *umbenennen*.

5.1.1.2 Finden
Mit **[2]** können Sie nach bestimmten TV Sendernamen suchen. Verwenden Sie die ▲▼◀▶ Tasten um gewünschte Zeichen einzugeben und drücken Sie **OK** zum bestätigen. Drücken Sie **EXIT** zum Beenden.

5.1.1.3 Sortieren
Mit **[3]** können Sie die TV Sender sortieren.
Werkseinstellung: Sortierung nach Frequenz (von niedrigster zur höchsten Frequenz).
Name (A-Z): Die Sortierung in alphabetischer Reihenfolge.
Name (Z-A): Die Sortierung in alphabetischer Reihenfolge.
FTA: Free To Air Programme als erste in der Liste.
Sperren: Free To Air Programme zuerst, danach werden die gesperrten Kanäle aufgelistet.

5.1.1.4 Verschieben
Mit **[4]** können Sie TV Sender innerhalb der *„Alle Programme“* Liste verschieben. Der ausgewählte Kanal wird mit dem ⬍ Symbol markiert.
Verwenden Sie die ▲▼ Tasten, um das gewählten Programm an die gewünschte Position zu verschieben. Mit ◀▶ wählen Sie *Ja* und bestätigen mit **OK** zum Speichern.

5.1.2 Radio Programmliste
Bitte lesen Sie die vorherige Beschreibung der unterschiedlichen Möglichkeiten beim ***Kapitel 5.1.1*** TV Programmliste. In der Anzeige gibt es nur den kleinen Unterschied, dass im Radiomodus ein Hintergrundbild angezeigt wird.

5.1.3 Alle Favoriten löschen
Hiermit löschen Sie alle Favoriten Kanäle. Zum Löschen bestätigen Sie *Ja* mit **OK** oder zum Abbrechen wählen Sie *Nein*.

5.1.4 Alle löschen
Hiermit löschen Sie alle gespeicherten TV- und Radio Kanäle. Drücken Sie **OK** und geben Sie dann das Passwort (**Standard: 0000**) ein. Zum Löschen bestätigen Sie *Ja* mit **OK** oder zum Abbrechen wählen Sie *Nein*.

5.1.5 Gruppe umbenennen
Hier können Sie die Favoriten Gruppen umbenennen.

1. Wählen Sie mit den ▲▼ Tasten Gruppe umbenennen. **OK** – bestätigen.
2. In der Gruppenübersicht wählen Sie mit ▲▼ eine der 8 Gruppen, die Sie umbenennen möchten und bestätigen mit **OK**.
3. Verwenden Sie die ▲▼◀▶Tasten zur Auswahl der Zeichen auf der gezeigten Tastatur und wählen Sie dann **OK** um den neuen Namen zu übernehmen.
4. Drücken Sie **EXIT** zum Verlassen.

5.2 Installation

Folgende Untermenüs stehen hier zur Auswahl: *Automatische Suche, Programm Suche, Tuner Einstellung und LCN Modus.*

5.2.1 Automatische Suche
1. Wählen Sie mit den ▲▼ Tasten Automatische Suche. Bestätigen: **OK**.
2. Verwenden Sie die ◀▶ Tasten, um zwischen Alle und FTA (Free-To-Air) zu wählen.
3. Wählen Sie mit den ▲▼ Tasten Suche, um den Suchlauf zu starten. (Alle = freie und verschlüsselte Kanäle/Frei = nur freie Kanäle).

5.2.2 Programm Suche (Manuelle Suche)
Der manuelle Suchlauf bietet verschiedenste Optionen zur Suche nach Kanälen.

1. Mit ▲▼ wählen Sie Programm Suche und drücken **OK**, um das Menü aufzurufen.
2. Verwenden Sie die ◀▶ Tasten, um die Einstellungen zu ändern.
   Suchmodus: Nach Kanal oder Nach Frequenz
   Frequenzband: Nur zur Auswahl, wenn Nach Kanal eingestellt ist (VHF oder UHF Band).
   Pr No.: Nur zur Auswahl, wenn Nach Kanal eingestellt ist (Kanal entsprechend VHF oder UHF)



Netzwerk Suche: Wählen Sie zwischen Ein oder Aus.

3. Drücken Sie nach den gewünschten Einstellungen im Bereich Suchen auf **OK**, um den Suchlauf zu starten.

5.2.3 Tuner Einstellung

Hier können Sie die Antennenspannung *Ein* oder *Aus* schalten (nur für aktive Antennen max.5 V / 500 mA).

1. Wählen Sie Tuner Einstellung mit den ▲▼ Tasten, und drücken Sie **OK**.
2. Verwenden Sie die ◀▶ Tasten um die Einstellung zu ändern.
3. Drücken Sie **EXIT** zum Verlassen.

5.2.4 LCN Modus

1. Wählen Sie LCN Modus (Logical Channel Numbering) mit den ▲▼ Tasten, und drücken Sie **OK**.
2. ◀▶ Tasten um die Einstellung zwischen *Ein* und *Aus* zu ändern.
3. Drücken Sie **EXIT** zum Verlassen.

Hinweis: Der LCN (Logical Channel Numbering) Modus wird automatisch durch die Auswahl des Landes während der Erstinstallation gewählt. Eine Änderung des LCN Modus kann zum Verlust einiger Kanäle führen.

5.3 System Einstellungen

Im diesem menü befinden sich folgende Einstellungen: *OSD Sprache, TV System, Region und Zeit, Timer Einstellung, Einstellungen und Kindersicherung.*

1. Mit den ▲▼ Tasten wählen Sie ein Untermenü. Drücken Sie anschließend **OK**.
2. Einstellungen können geändert werden mit den ◀▶ Tasten. Zum Bestätigen verwenden Sie **OK**.
3. Drücken Sie **EXIT** zum Verlassen.

5.3.1 OSD Sprache

In diesem Untermenü können Sie die OSD Sprache ändern.

5.3.2 TV System

Hier können grundlegende Einstellungen zur Darstellung auf dem Fernseher konfiguriert werden.

Anzeige Modus: *PAL/NTSC/AUTO*
Bildseitenformat: Wählen Sie zwischen *4:3PS* (Pan & Scan), *4:3LB* (Letter Box), *16:9* (Wide Screen).
Video Ausgang: Wählen Sie zwischen *RGB*, *CVBS* und *S-Video*

5.3.3 Region und Zeit

In diesem Untermenü können Sie das Land, in dem Sie den Receiver verwenden und die entsprechende Zeit definieren.

Land: Dieses Menü dient zum Ändern der Einstellung Region.
GMT Verwendung: Dieses Menü ist für die Nutzung von GMT. Die Optionen sind: *Aus* (Manuelle Zeit und Datum) / *Benutzerdefiniert* (nach GMT-Zone) und *Nach Region*
GMT Versatz: Dieses Menü kann nur gewählt werden, bei Auswahl von Benutzerdefiniert in GMT Usage.
Datum / Zeit: Die Menüs können nur gewählt werden, bei Auswahl von Aus in GMT Usage. Drücken Sie **OK** und dann die Nummern Tasten zur Einstellung.
Sommerzeit: *Ein / Aus*
Zeitanzeige: Dieses Menü ermöglicht die Kontrolle darüber, ob die Zeit auf dem Bildschirm angezeigt wird oder nicht (*Ein/Aus*).

5.3.4 Timer Einstellung

Programm Timer Mit dieser Option können Sie den Receiver einstellen, wann und wie er einschalten soll. Es können maximal 8 Timer programmiert werden.
Timer Nummer: Es stehen 1-8 zur Verfügung
Timer-Zyklus: Aus, Einmal, Täglich, Wöchentlich oder Monatlich
Timer-Dienst: TV- oder Radio-Programme
Einschaltkanal: Hier definieren Sie den Sender, mit dem gestartet werden soll.
Monat: Geben Sie den gewünschten Monat ein (Format: MM)
Datum: Geben Sie das gewünschte Datum ein (Format: TT)

Deutsch

Tag: Für den Modus wöchentlich (Montag bis Sonntag).
Zeit: Drücken Sie **OK**, um die Zeit eingeben zu können und bestätigen Sie ebenfalls mit **OK**.
Entsprechen alle Einstellungen Ihren Wünschen, dann verlassen Sie das Untermenü mittels **EXIT**. Eine Meldung zum speichern wird angezeigt. Bitte bestätigen Sie mit *Ja*.
Ausschalt Timer Mit dieser Option definieren Sie den Zeitrahmen, wann der Receiver in Stand-By schalten soll.

5.3.5 OSD Einstellung

Die OSD Einstellungen beinhalten die Anzeige von Untertitel, das generelle Aussehen der ganzen OSD Einstellungen und die Werkseinstellungen.
Untertitel: Um die Untertitel auf Standard oder AUS zu stellen.
OSD-Transparenz: Um die OSD-Transparenz von Off ~ 50% zu stellen.
Load Default OSD: Die OSD-Einstellungen werden auf den Standard zurückgestellt.
Hinweis: Es können DVB Untertitel angezeigt werden, oder ist dies nicht der Fall, dann können Untertitel über den Teletext aufgerufen werden (falls verfügbar).

5.3.6 Kindersicherung (Parental Lock)

Wenn Sie diese Einstellungen überarbeiten möchten, aktivieren Sie das Untermenü mit **OK**. Danach werden Sie sofort nach dem Passwort gefragt. Bitte geben Sie das Passwort ein. Falls Sie das noch nie geändert haben, benutzen Sie das Standard **Passwort: 0000.**
Jetzt haben Sie Zugriff auf die weiteren Optionen:
Menu Lock: Hier können Sie das Installationsmenü mit einer Passwortabfrage schützen.
Kanal Lock: Hier können Sie bestimmte Kanäle mit einer Passwortabfrage schützen.
Neues Passwort: Hier definieren Sie ein neues Passwort. Geben Sie das neue Passwort mit einer vierstelligen Zahl ein und bestätigen Sie das neue Passwort mit **OK**.
Passwort bestätigen: Hier bestätigen Sie das neue Passwort

5.4 Werkzeuge

Hier finden Sie zusätzliche Funktionen wie: *Receiver Information, Spiele, Werkseinstellungen laden und Software Upgrade.*

5.4.1 Receiver Information

In diesem Menü werden die Hardware und Software Versionen abgerufen.
Hinweis: Sollten Sie Support oder Service beanspruchen müssen, können diese Daten abgefragt werden und dienen zur schnelleren Bearbeitung Ihres Gerätes/Anliegens.

5.4.2 Spiele

Ihr Receiver hat drei verschiedene Spiele integriert: Tetris, Snake und Othello
Hinweis: Bitte beachten Sie die einzelnen Hinweise in den Spielen, wie diese zu bedienen sind.

5.4.3 Werkseinstellungen laden

Drücken Sie **OK** wenn Sie die Werkseinstellungen wieder herstellen möchten.
Die gespeicherten Kanäle und persönlichen Einstellungen werden damit gelöscht. Folgen Sie den Anweisungen und bestätigen Sie *Ja* mit **OK**.
Hinweis: **Das Standard Passwort lautet: 0000**

5.4.4 Software Upgrade

In diesem Menü können Sie die Receiver Software auf den neuesten Stand bringen.

1. Gehen Sie ins *Menü Werkzeuge*, wählen Sie *Software-Upgrade* und drücken Sie **OK**, Software-Upgrade-Menü wird angezeigt.
2. Mit den▲▼ Tasten wählen Sie *„Upgrade über RS-232“* oder *„Upgrade über Antenne"* und drücken **OK**, danach werden Sie nach dem Passwort gefragt.
3. Mit “*Upgrade über RS-232*” können Sie eine neue Software mittels eines speziellen Kabels vom PC in den Receiver laden.
4. Mit “*Upgrade über Antenne*” können Sie nach neuer Software suchen und diese direct über Antenne in den Receiver laden.
5. Drücken Sie **EXIT** zum Verlassen des Menüs.



WARNUNG: **Nach dem Update macht der Receiver einen Neustart!** Unterbrechen Sie während des Update Vorganges bitte **NIEMALS** die Stromversorgung des Receivers! Dieser kann dadurch zerstört werden und Garantieansprüche erlöschen!

Notiz: Dieser Receiver hat eine OTA Funktion vorgesehen, deren Verfügbarkeit jedoch von den lokalen Signalbedingungen abhängig ist. Für nähere Details besuchen Sie unsere Webseite **www.strong.tv** oder kontaktieren Sie Ihre lokale Service Hotline.

6.0 ALLGEMEINE BEDIENUNG

6.1 Senderwechsel

Hier gibt es 4 Möglichkeiten – *Programmwahl über die Programmliste, Nach der Programmnummer, von der On-Screen-Programmliste oder mit Hilfe des elektronischen Programmführers (EPG)*.

1. *Programmwahl über die Programmliste*
   Drücken Sie **OK** im TV Modus und dann die ▲▼ Tasten um das gewünschte Programm auszuwählen.
2. *Nach der Programmnummer*
   Geben Sie die Programmnummer mit Hilfe der Nummerntasten ein und drücken Sie danach OK zum Wechseln.
3. *Auswahl von der OSD Programmliste*
   Sie können auch das gewünschte Programm direkt auf der OSD Programmliste wählen. Siehe Kapitel 5.1.1 TV Programmliste in diesem Handbuch. Alternativ dazu können Sie die Kanalliste durch Drücken der **OK** Taste im TV-Modus aufrufen.
4. *Auswahl des Programmes über EPG*
   siehe ***Kapitel Elektronischer Programmführer (EPG)***

6.2 Elektronischer Programmführer (EPG)

1. Drücken Sie die EPG Taste, um in das EPG-Menü zu gelangen.
2. Mit **[2]** können Sie zwischen der Programmliste und den einzelnen Sendungen umschalten und derzeitige / nächste Events sehen.
3. Zur Programmierung des Timers, drücken Sie **OK**, um das ausgewählte Ereignis vorzumerken. Drücken Sie **[3]**, um die detaillierte Programminformation anzuzeigen.
4. Drücken Sie **[1]**, um die Vormerkung anzuzeigen.

6.3 Zugriff auf die Favoriten-Programme

1. Drücken Sie die **FAV** Taste, um die Favoritengruppen anzuzeigen.
2. Mit den ▲▼ Tasten wählen Sie die gewünschte Favoritengruppe.
3. Mit **OK** gelangen Sie in die Favoriten Liste und wählen mit den ▲▼ Tasten einen Kanal aus.

A.1 FEHLERSUCHE

Ehe Sie eine Servicestelle aufsuchen prüfen Sie die folgende Tabelle für eine mögliche Fehlerursache. Einige einfache Überprüfungen oder kleine Einstellungen können den Normalbetrieb wiederherstellen. Die häufigste Fehlerursache sind Kabelverbindungen. Bitte lösen und verbinden sie anschließend nochmal Ihre Kabelverbindungen. Wenn keiner der Lösungsvorschläge zu einer Lösung führt, suchen Sie bitte einen Fachhändler auf.

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Standby LED leuchtet nicht	Stomkabel abgesteckt/Steckerverteiler ausgeschalten	Überprüfen Sie das Stromkabel/schalten Sie den Steckerverteiler ein
	Sicherung durchgebrannt	Überprüfen Sie Ihre Sicherungen

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Kein Signal	Antenne nicht angeschlossen / Beschädigt / schlecht ausgerichtet Kein DVB-T Empfang in Ihrer Region Aktive Antennen brauchen Antennenspannung über Receiver/ Netzadapter	Überprüfen Sie den Antennenanschluss Überprüfen Sie, ob DVB-T verfügbar ist Schalten Sie die Antennenspannung EIN / Netzgerät anstecken.
Kein Bild/Ton via TV	Scart Eingang am TV nicht gewählt TV oder VCR sind vom Stromnetz abgesteckt	TV Eingang / Stromverbindung überprüfen
Meldung verschlüsselter Kanal	Der Kanal ist verschlüsselt	Wählen Sie einen anderen Kanal
Fernbedienung reagiert nicht	Receiver ist ausgeschaltet Fernbedienung nicht korrekt ausgerichtet IR Sensor verdeckt / gestört/ direkte Bestrahlung Batterie ist aufgebraucht	Receiver anstecken und einschalten Fernbedienung auf den IR Sensor ausrichten Überprüfen Sie Störungen / Abdeckungen / Lichtquellen Tauschen Sie die Batterie
PIN für die Kanalsperre vergessen		Nochmalige Kanalsuche, um das Problem zu umgehen - PIN in die Bedienungsanleitung eintragen
PIN für die Menüsperre vergessen		Kontaktieren Sie die lokale Service Hotline oder schicken Sie ein Mail an unseren Support via www.strong.tv
Nachdem der Receiver anders wo angeschlossen wurde, haben Sie keinen Empfang	Anschluss an einer Hausverteiler- anlage die das Signal reduziert Schlechtere Empfangsbedingungen	Probieren Sie eine direkte Verbindung zur Antenne Lassen Sie das Signal von einem Fachmann überprüfen

A.2 SPEZIFIKATIONEN

Demodulator
Modulation: COFDM; 16-QAM/64-QAM
Transmissionsspektrum: 2 K - 8 K

Video Decoder
Profilpegel: MPEG-2 MP@ML
Bildauflösung: 720 x 576 Pixel (PAL),
720 x 480 Pixel (NTSC)
Decoding & Video Out: PAL & NTSC
Bildformat: 4:3, 16:9

Audio Decoder
MPEG MusiCam Layer II
Sampling Rate: 32, 44.1, 48 kHz
Audio Modi: Stereo, Dual Links, Dual Rechts

Tuner
Front End: DVB-T, UHF & VHF Tuner
Eingangsfrequenz: 174 ~ 230 MHz (VHF),
470 ~ 862 MHz (UHF)
Durchschleiffunktion - Frequenzbereich:
47 ~ 862 MHz
Eingangspegel: -82 ~-20 dBm

System und Speicherkapazität
Flash Memory: 512 KByte
SDRAM: 4 MBytes

Anschlüsse
ANT IN - IEC Female
TO TV - IEC Male
TV SCART (RGB, CVBS)
VCR SCART (CVBS)
S/PDIF: Koaxial Ausgang

Allgemeine Daten
Netzspannung: 100 – 240 V AC (SMPS), 50/60 Hz
Leistungsaufnahme:5 W max.
Leistungsaufnahme im Stand-by: < 1 W
Betriebstemperatur: 0 ~ +40 °C
Lagertemperatur: -30 ~ +80 °C
Feuchtigkeit: 10 ~ 85 %, RH, Non-condensing
Abmessungen (B x T x H) in mm: 180 x 97 x 33
Gewicht: 0.31 kg

STRONG erklärt, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien CE 2004/108/EEC und 73/23EEC sowie RoHS 2002/95EEC entspricht.

Irrtum und technische Änderungen vorbehalten. In Folge kontinuierlicher Forschung und Entwicklung können sich Spezifikationen, Form und Aussehen der Produkte ändern. Alle anderen Produktnamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer.
© STRONG 2009. Alle Rechte vorbehalten. 07/2009